



הרוס

הכיתוב "Zerstört" (הרוס, בגרמנית) חקוק ברצפת הבטון. שירה וקסמן מנסה להעלים אותו, לשווא. המילה "ort" (מקום), והמילה "stört" (מפריע) ממשיכות להיראות. ההרוס נשאר נוכח.

עבודה אחת מאת שירה וקסמן דצמבר 19, 2024

Shira W Zerstoert

Video of Shira W Zerstoert

שירה וקסמן, הרוס, 2016, וידאו, 6:12 ד'

על מפות ישנות של פלסטין מתקופת המנדט הבריטי, ישראלים הוסיפו סימני גבול חדשים, תוך שכתוב מיקומים של ישובים יהודים חדשים משנות ה-50. ליד כפרים פלסטיניים שתושביהם גורשו, נמלטו או כאשר הכפרים נהרסו בידי ישראלים בשנת 1948 ובשנות ה-50 של המאה הקודמת, נכתבה המילה 'הרוס' בסוגריים. וקסמן לקחה את המילה 'הרוס' ותרגמה אותה לגרמנית, תוך קישורה להיסטוריה של גרמניה ולתהליך הבלתי פוסק של צנזורה ומחיקה שהפלסטינים נתונים לו. בסרטון נראית וקסמן ממלאת תחילה את המילה 'Ort' (מקום) במלט, אחר כך את המילה 'Stört' (מפריע), ולבסוף, אנו רואים את המילה המלאה 'Zerstört' (הרוס), שווקסמן מנסה לכסות ולמחוק - ללא הצלחה.

<http://tohumagazine.server288.com/he/article/%D7%94%D7%A8%D7%95%D7%A1> **Source URL:**